

## 财经事务及库务局局长在北京与传媒谈话内容 (只有中文)

2 0 1 1 年 1 1 月 1 4 日 (星期一)

以下是财经事务及库务局局长陈家强今日（十一月十四日）在北京总结访京之行时与传媒的谈话内容：

财经事务及库务局局长：大家好。今日我率领香港保险及基金业界代表团分别与几位负责财经的部委见面，包括人民银行、保监会及证监会，并拜会港澳办。今次我们分别与人民银行副行长胡晓炼、保监会新任主席项俊波及证监会新任主席郭树清会面。我相信业界很高兴，两位保监及证监的新主席上任两星期，他们是第一次与外来的代表团见面。这反映两位新主席及两个监管机构对香港业界的意见表示高度重视。

今次访问北京的目的，主要是跟进「十二五规划」框架下发展香港成为人民币离岸业务中心的政策，如何推动香港人民币业务进一步发展。所牵涉的范围相当多，不过总括来说，可从三方面去看：第一，香港人民币业务投资回内地市场的规模，即额度的问题；第二是产品投资，即哪一类产品，是否包括一些更为长远投资的产品，例如保险，所以保险业界在此，以及一些退休金产品，这些是一些比较长期性的产品投资；以及第三，将来能够参与投资内地资本市场的机构种类。就这三个问题，我们有很多讨论，及表达了业界意见。我们认为自李克强副总理八月在香港宣布连串措施支持香港人民币业务发展后，为了进一步配合「十二五规划」，为香港订立好人民币业务发展政策，在这方面我们想再去做一些推动工作，所以今日商讨的问题是一些新提出的问题，我相信就这些议题会有更多机会去沟通。总括来说，今日与我们见面的胡晓炼副行长、保监会主席及证监会主席都对我们今日提出的意见表示积极支持，亦会与政府相关单位及业界作进一步研究。我现在请香港保险业联会朱主席及香港投资基金公会程主席向大家谈谈。

香港保险业联会主席朱永耀：谢谢陈局长，大家知道香港的人民币寿险业务发展很快，发展空间很大，但主要受制于投资渠道。所以今日我们与中央政府各单位、主要监管机构提到是否可以让保险资金参与投资于国内银行间债券业务，因为保险公司主要是将保费作中长期投资，我们都要面对资产匹配负债，这可以作为人民币债券市场的稳定器。正如局长刚才所说，我们得到颇正面的回复。

香港投资基金公会主席程剑慧：在基金管理方面，香港的退休金在大部分市民心目中是一个颇为重要的资产。我们希望可以透过今次交流表达我们的诉求，希望可以为香港市民的退休金带来比较多不同种类的资产，例如是否可以投资国内的股票或债券。始终香港人的退休金都希望与祖国关系比较密切，在这方面，我们亦收到一个很积极的响应，我们会继续在这方面努力。

财经事务及库务局局长：这些都是比较新颖的措施，我相信需要一些时间研究，大家去做一轮论证的工作。但今日的会面是非常好的第一步。

记者：副总理来港时三十六项措施中提到，希望帮助香港保险业界用合伙形式到内地投资，业界一直指门坎仍很高，有建议将经营经验由三十年降至十年，今日有否提过入内地的门坎？

财经事务及库务局局长：今日我们没有商讨门坎问题。今日主要商讨人民币业务发展的问题。

记者：刚才提及投资债券业务方面，有没有提过额度？你们希望以一个甚么额度去投资人民币市场？

财经事务及库务局局长：就投资内地银行间债券市场方面，今日我们并没有商讨额度细节。现时容许进入银行间债券市场的香港金融机构主要是一些清算行、银行这类机构，我们现时提出的建议，都是要做研究的建议，如何让一些行业如保险业入市场做长期投资，这是一个新的建议，我相信要做一些研究才可行第二步。

记者：人民币保单投资债市方面，你刚才指很正面，可否讲多一些如何正面？有没有提到可以容许多少间进入内地？你说很正面，我想知对方如何响应？

财经事务及库务局局长：今日会面没有可能谈到这些细节。正面的意思是说我们原先商讨的银行间债券市场是做清算的平台，业界提出如果让保险业投资债券市场，因为是长期投资，作为债券市场的稳定器有一个很好的功用，与我们会面的部委亦很认同这一点。还有一点最重要的，是认同「十二五规划」中支持香港发展成为离岸人民币业务中心的政策，我们提出的意见是符合这政策。在这框架下，大家要努力去做研究。

记者：有关中保监曾经说过支持内地公司在香港融资，有没有谈及这个问题？

财经事务及库务局局长：没有谈及这个问题。

记者：之前的建议有没有初步的时间表？

财经事务及库务局局长：还未有时间表，为甚么这次的会谈这么有用？因为我们邀请了业界的代表，很多技术性的问题他们都可以解答，并提出他们的观点，我认为是很有用的沟通，我们会就今天的会谈再进行分析，我相信我们会尽快做这项工作。

记者：保险业投资债市有甚么难度？譬如清算平台有甚么要厘清？

财经事务及库务局局长：现时保险业是不能进入这个市场。

香港保险业联会主席朱永耀：暂时我们的人民币业务主要是投资在离岸的人民币债券市场，即香港，年期通常较短，两至三年，保险业的保单三至十年都有，收益率亦较低，并以分保的形式其它方法做，我们觉得对长远的保险业务，在寿险发展方面，如能进入内地银行业债券市场就是最好的方法之一。

记者：有没有趁这次机会反映要求降低保险业进入内地市场的门坎？

财经事务及库务局局长：今次没有谈及这个课题。

完